

# Протокол

гр. София, 25.11.2022 г.

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21 състав**, в публично заседание на 25.11.2022 г. в следния състав:

**СЪДИЯ: Красимира Проданова**

при участието на секретаря Кристина Петрова, като разгледа дело номер **10535** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 9,10 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Д. Т. – редовно призован, се явява лично и се представлява от адв. Т. И., с пълномощно на л. 8 от делото.

ОТВЕТНИКЪТ – ДИРЕКТОР НА ДИРЕКЦИЯ „МИГРАЦИЯ“ КЪМ МВР – редовно призован, се представлява от юриск. В. Ч., с пълномощно по делото на л. 30.

СГП – редовно призована, не изпраща представител за участие в производството.

АДВ. И.: Производството е бързо и участието на преводач не е задължително. Моля да дадете ход на делото с оглед спазване на принципа на бързина и процесуална икономия. Говоря английски език и съм обяснил това на моя доверител и той е съгласен да се даде ход на делото, въпреки че няма преводач.

Ю.. Ч.: Не възразявам да се даде ход на делото.

В 9,18 часа в залата влиза призованият за днешното съдебно заседание преводач от персийски език Х. А. Б..

СЪДЪТ ЗАПОЗНА преводача с проведените до момента процесуални действия.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

Х. А. Б., ЕГН [ЕГН], омъжена, неосъждана, висше образование, адрес: [населено място], [улица], вх. А, ет. 7, ап. 14, без дела и родство със страните или

представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА преводача Х. А. Б. на жалбоподателя, с чиято помощ чужденецът да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Разбирам превода. Съгласен съм да ми превежда.

СЪДЪТ

СЧИТА, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата с приложение.

ДОКЛАДВА определение на съда от 23.11.2022 г., с което е посочен предметът на делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника.

ДОКЛАДВА писмена молба на ответника от 24.11.2022 г. във връзка с изискана от съда информация за чужденеца.

АДВ. И.: Поддържам жалбата. Да се приемат представените доказателства. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

Ю.. Ч.: Оспорвам жалбата. Да се приемат представените доказателства с административната преписка, която е приложена в цялост. Нямам доказателствени искания, няма да соча доказателства.

По доказателствата

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА по делото всички представени писмени доказателства.

Като взе предвид становището на страните, че няма да сочат други доказателства, и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. И.: Моля да отмените оспорената заповед като неправилна и незаконосъобразна. Считам, че при издаване на процесната заповед са допуснати нарушения на

административнопроизводствените правила, като, видно от предложението за издаване на заповедта, тя е издадена преди още чужденецът бъде приет на територията на Република България, което е в нарушение на разпоредбите на чл. 26 и чл. 34 АПК за участие на лицето в административното производство. Освен това липсват мотиви кои обществени и държавни норми следва да са защитени, като липсват доказателства за това, че чужденецът ги е нарушавал или ще наруши. Моля да уважите жалбата.

Ю.. Ч.: Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана. Жалбоподателят е чужд по смисъла на ЗЧРБ, като е с отказана международна закрила. На второ място, същият е върнат в изпълнение на разпоредбата на Регламент 2013/604 – Регламент Д., от което е видно, че същият е напуснал Република България незаконно, и изведен от това, административният орган е счел, че същият няма да се съобрази с наложената административна мярка. Ето защо, съвкупно преценено, административният орган е приложил разпоредбата на чл. 34, ал. 4 АПК. Съобразно всичко изложено и налично по настоящото дело, моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана и да постановите решение, с което потвърдите процесната заповед.

Претендирам юрисконсултско възнаграждение.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Моля само да ми бъде предоставена закрила. Тъй като казаха, че съм напуснал незаконно страната, аз бях върнат в България и моля да вземете под внимание молбата ми. В момента знаете какво е положението в И. и ако бъда върнат, животът ми е в опасност и затова, ако се върна там, ще бъда убит.

**СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.**

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводача сума в размер на 50,00 лв. от бюджета на съда за извършения в днешното съдебно заседание превод.

Издаде се РКО за посочената сума.

Съдебното заседание приключи в 10,20 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: